



**YH 360, YH-560, YH-580**

AUTORIZOVANÝ  
DISTRIBÚTOR  
*yvwell*

## **NÁVOD NA OBSLUHU**

**PRÍSTROJ NA LIEČBU APNOE  
(CPAP / APAP)**



Vydané: 05/2016.

## OBSAH

<b>Informácie o bezpečnom používaní</b>	<b>3</b>
<b>1. Úvod</b>	<b>3</b>
<b>2. Účel</b>	<b>4</b>
<b>3. Konštrukcia</b>	<b>5</b>
<b>4. Pred prvým použitím</b>	<b>5</b>
<b>5. Používanie zariadenia</b>	<b>6</b>
<b>6. Klinické menu</b>	<b>8</b>
<b>7. Údržba a čistenie</b>	<b>11</b>
<b>8. Riešenie problémov</b>	<b>13</b>
<b>9. Bezpečnostné pravidlá</b>	<b>14</b>
<b>10. Technické špecifikácie</b>	<b>16</b>
<b>11. Informácie o záruke</b>	<b>17</b>
<b>12. Odporúčané výrobky</b>	<b>17</b>
<b>13. Označenia</b>	<b>17</b>
<b>Dodatok A: Informácie o EMC</b>	<b>18</b>
<b>Záručná karta</b>	<b>20</b>

## 1. ÚVOD

Pred použitím výrobku skontrolujte, či zariadenie nebolo poškodené počas prepravy. Ak k poškodeniu došlo, obráťte sa na predajné miesto.

Potom si treba prečítať obsah tejto príručky, ktorá obsahuje dôležité informácie pre používateľa. Ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa používania zariadenia, kontaktujte nás. Naši pracovníci vám bezodkladne poskytnú potrebné informácie.

Zároveň by sme vás chceli upozorniť, že ak máte akékoľvek otázky z inej oblasti, ako je používanie produktov, obráťte sa na svojho lekára, zdravotnú sestru alebo fyzioterapeuta.

## 2. ÚČEL

Terapia CPAP je najúčinnnejšou metódou domácej liečby spánkového apnoe. Zariadenie Auto CPAP vytvára nepretržitý pozitívny tlak v dýchacích cestách, čím udržiava dýchacie cesty trvalo otvorené. Jedinečnou vlastnosťou zariadenia Auto CPAP je jeho schopnosť rozlišovať medzi obštrukčnou spánkovou apnoe a centrálnou spánkovou apnoe a schopnosť automaticky upravovať tlak tak, aby vyhovoval používateľovi. Zariadenie je vybavené jedinečným 4-stupňovým systémom stlmenia, ktorý zabezpečuje pokojný spánok. Zariadenie sa dodáva s ohrievačom a zvlhčovačom, vďaka čomu je jeho používanie pohodlné a bezpečné.

Zariadenie YH-560 a YH-580 Auto CPAP možno používať spolu s koncentrátorom kyslíka 9F-3AW a pulzným oxymetrom XY-301 alebo XY-302.

Výhody terapie CPAP:

- odstraňuje chrápanie a apnoe,
- obnovuje normálny spánkový režim,
- znižuje riziko kardiovaskulárnych komplikácií a predčasného úmrtia pacientov,
- zmierňuje príznaky dennej spavosti.

Indikácie:

- obštrukčné spánkové apnoe,
- spinálna svalová atrofia,
- poruchy spánku, koncentrácie,
- nadmerná denná ospalosť,
- poruchy štruktúry horných dýchacích ciest.



**POMÔCKA JE URČENÁ NA POUŽÍVANIE LEN LEKÁRMI A PACIENTMI, KTORÝM BOLA ODPORUČENÁ.**

**VÝROBOK SA NESMIE POUŽÍVAŤ NA LIEČBU POZITÍVNYM TLAKOM V DÝCHACÍCH CESTÁCH U PACIENTOV S NASLEDUJÚCIMI ZDRAVOTNÝMI STAVMI. AK SA VŠAK MUSÍ POUŽÍVAŤ, JE POTREBNÉ VENOVAŤ OSOBITNÚ POZORNOSŤ. V KAŽDEJ Z TÝCHTO SITUÁCIÍ ROZHODUJE O POUŽITÍ PRÍSTROJA VÝLUČNE PRÍSLUŠNÝ LEKÁR. MEDZI TIETO STAVY PATRIA: SRDCOVÁ DYSFUNKCIA, ZÁVAŽNÁ HYPOTENZIA, VYSOKÉ RIZIKO TLAKOVÉHO POŠKODENIA (BAROTRAUMA), ZÁVAŽNÉ PEŤUCNE OCHORENIE, PNEUMOTORAX, DEHYDRATÁCIA, ÚNIK MOZGOVOMIECHOVÉHO MOKU, NEDÁVNA INTRAKRANIÁLNA OPERÁCIA, INTRAKRANIÁLNA TRAUMA ATĎ.**



### VEDĽAJŠIE ÚČINKY

POČAS LIEČBY APAP/CPAP SA MÔŽU VYSKYTNÚŤ TIETO VEDĽAJŠIE ÚČINKY: SUCHO V ÚSTACH, KRVÁCANIE Z NOSA, PLYNATOSŤ, NEPRÍJEMNÉ POCITY V UŠIACH ALEBO PRÍNOSOVÝCH DUTINÁCH, PODRÁŽDENIE OČÍ, VYRÁŽKA ATĎ. AK POUŽÍVATEĽ TRPÍ BOLESŤOU NA HRUDNÍKU, SILNOU BOLESŤOU HLAVY ALEBO ŤAŽKOSŤAMI S DÝCHANÍM, OKAMŽITE KONTAKTUJTE LEKÁRA. AK MÁ POUŽÍVATEĽ VÍRUSOVÚ INFEKCIU HORNÝCH DÝCHACÍCH CIEST, LIEČBU TREBA OKAMŽITE UKONČIŤ.

### 3. KONŠTRUKCIA

Obsah balenia:

MNOŽSTVO	NÁZOV	MNOŽSTVO	NÁZOV
1	Zariadenie APAP/CPAP	1	Vyhrievaný zvlhčovač vzduchu
1	Vzduchová hadica	1	Napájací zdroj a napájací kábel
1	Návod na použitie	1	Maska CPAP a príslušenstvo
1	Vrečko	1	Micro karta SD
2	Vzduchový filter		

VÝSTUP VZDUCHU

TLAČIDLO KRYTU -

VYHRIEVANIE

ZVLHČOVAČ

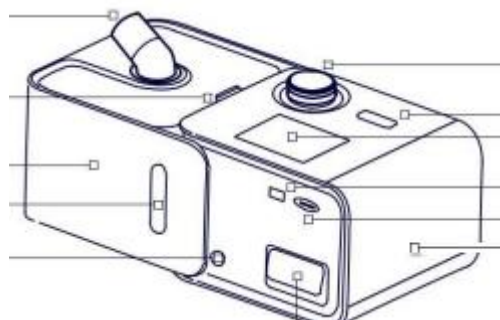
VZDUCHU

TLAČIDLO

ZACHYTÁVANIE

KONEKTOR

NAPÁJANIA



VZDUCHOVÝ FILTER

KOLIESKO

TLAČIDLO ŠTARTU

DISPLEJ

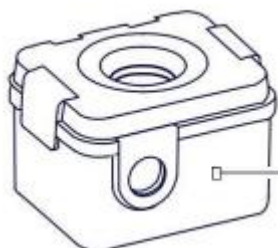
DÁTOVÝ PORT

ZÁSUVKA NA KARTU



MICRO SD

ZARIADENIE

APAP/CPAP



ZASOBNÍK ZVLHČOVAČA

	<p>V POHOTOVOSTNOM REŽIME STLAČENÍM TOHTO TLAČIDLA SPUSTÍTE TERAPIU; V REŽIME TERAPIE STLAČENÍM TOHTO TLAČIDLA TERAPIU ZASTAVÍTE.</p>
	<p>STLAČENÍM GOMBÍKA VSTÚPITE DO ZVOLENÉHO ROZHRAŇA, VYBERIETE POLOŽKY ALEBO ULOŽÍTE NASTAVENIA; OTÁČANÍM GOMBÍKA NASTAVÍTE VYBRANÉ POLOŽKY; OTÁČANÍM GOMBÍKA V SMERE ALEBO PROTI SMERU HODINOVÝCH RUČÍČIEK ZVÝŠITE ALEBO ZNÍŽITE VYBRANÉ PARAMETRE NASTAVENIA.</p>

#### 4. PRED PRVÝM POUŽITÍM



**PRI PLNENÍ NÁDRŽKY ZVLHČOVAČA VODOU NEPREKRAČUJTE MAXIMÁLNU HLADINU (MAX), INAK SA VODA MÔŽE DOSTAŤ DO VZDUCHOVEJ HADICE A DO JEDNOTKY.**

**POUŽÍVAJTE DESTILOVANÚ VODU: AK NIE JE K DISPOZÍCII DESTILOVANÁ VODA, PREVARTE VODU Z VODOVODU NA TEPLOTU. 100 °C, POTOM JU OCHLAĎTE NA IZBOVÚ TEPLOTU A NAPLNĚTE NÁDRŽ ZVLHČOVAČA.**

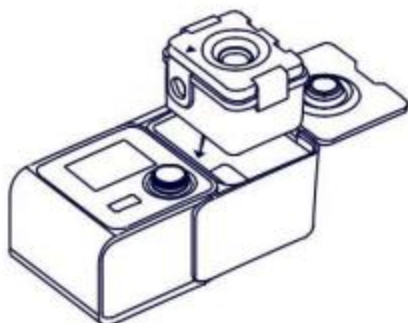
##### 4.1. Inštalácia:



1. Pripojte vyhrievaný zvlhčovač vzduchu k prístroju CPAP.



2. Vyberte nádržku zo zvlhčovača a cez kruhový otvor vo veku ju naplňte destilovanou vodou na príslušnú Hladinu (pod maximálnu úroveň). Odporúča sa denne meniť destilovanú vodu v nádržke zvlhčovača.



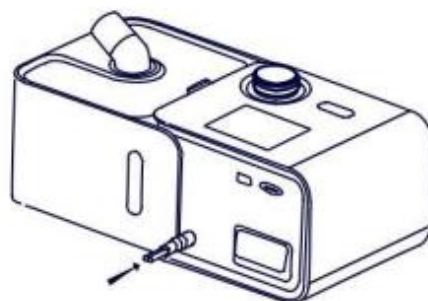
3. Nádržku vložte do vyhrievaného zvlhčovača podľa smeru šípky.



4. Jeden koniec hadice pripojte k výstupu zvlhčovača.



5. Druhý koniec hadice pripojte k nasadenej nosovej maske. Ďalšie informácie nájdete v návode na použitie nosovej masky.



6. Prístroj umiestnite na rovný povrch a pripojte ho k zdroju napájania.

## 5. POUŽÍVANIE ZARIADENIA

### 5.1. Spustenie/zastavenie terapie

1. Nasadíte masku podľa požiadaviek uvedených v návode na použitie.
2. Stlačením tlačidla "Štart" spustíte terapiu. Počas terapie sa na obrazovke zobrazí priemerný tlak v reálnom čase, nastavený tlak, oneskorenie nárastu tlaku (min) a nastavená úroveň ohrevu zvlhčovacej vody.
3. Stlačením tlačidla "Štart" ukončíte terapiu.
4. Keď displej prejde do stavu spánku, stlačením ľubovoľného tlačidla vyvoláte zobrazenie a potom opätovným stlačením tlačidla "Štart" ukončíte terapiu.



OBR. 1. ROZHRAŇIE PRE ZAČATIE TERAPIE

### 5.2. Popis funkcií

#### 5.2.1. Žiadosť o informácie

Po prepnutí z pohotovostného rozhrania na informačné rozhranie sa zobrazí súhrnná správa o spánku pacienta vrátane nasledujúcich informácií:

- AHI: udáva počet apnoe alebo dýchavičnosti za hodinu.
- Čas jednorazového použitia: trvanie posledného liečebného sedenia (v hodinách).
- Priemerný tlak počas jedného použitia: priemerný tlak posledného liečebného sedenia (cm H<sub>2</sub>O/ hPa).
- Priemerná rýchlosť prúdenia vzduchu počas jednorazového použitia: priemerný objem prúdenia vzduchu za minútu posledného liečebného sedenia (l/min).
- Celkový čas terapie: celkový čas terapie po poslednom terapeutickom sedení (h).
- Informácie o verzii: číslo verzie softvéru zariadenia CPAP.
- Sériové číslo: sériové číslo zariadenia CPAP.



OBR. 2.1. ZOBRAZENIE HLAVNÉHO MENU

Informácie		20:48
AHI		6.2
Čas používania		1.7
Priemerný tlak		38.1
Priemerný prietok vzduchu		0.0
Celkový čas		0.0
Verzia	V1.00.00HNHF	

OBR. 2.2. INFORMÁCIE O TERAPII

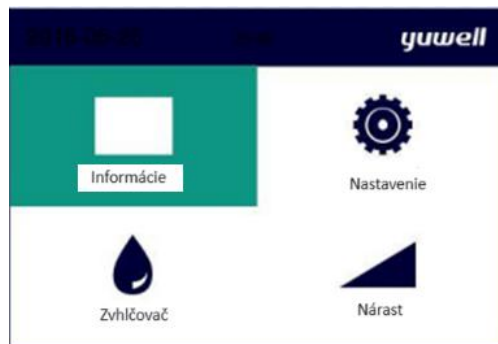
### 5.2.2 Oneskorenie nárastu tlaku

Aktivácia tejto funkcie umožní pohodlnejší začiatok terapie; čas oneskorenia nárastu tlaku je čas, ktorý je potrebný na postupné zvýšenie tlaku z počiatočného tlaku na minimálny tlak alebo terapeutický tlak. Rozsah oneskorenia nárastu tlaku je 0-45 minút, pričom minimálna odchýlka je 5 minút.

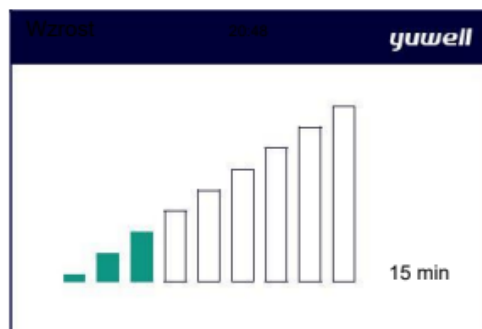
Ako nastaviť úroveň oneskorenia nárastu tlaku?

Ukazovateľ umiestnite na tlačidlo oneskorenia nárastu tlaku a stlačením ovládača vstúpte do rozhrania nastavenia oneskorenia nárastu tlaku.

Otáčaním voliča vyberte čas oneskorenia nárastu tlaku. Opätovným stlačením ovládača uložte nastavenia a vráťte sa do pohotovostného rozhrania.



OBR. 3.1. NASTAVENIE ONESKORENIA NÁRASTU TLAKU



OBR. 3.2. NASTAVENIE ONESKORENIA NÁRASTU TLAKU

### 5.2.3. Nastavenie úrovne zvlhčovania

Vyhrievaný zvlhčovač sa používa na zvlhčovanie vzduchu vyhrievanou parou, vďaka čomu je liečba pre pacienta pohodlnejšia. Ak pacient počas liečby pociťuje smäd, je možné aktivovať funkciu vyhrievaného zvlhčovania. Ak je v maske používateľa viditeľná para, úroveň ohrevu zvlhčovača by sa mala znížiť. Ohrev zvlhčovacej vody zahŕňa úrovne 0-6. Úroveň 0 znamená, že ohrev je vypnutý, úroveň 1 označuje najnižšiu úroveň ohrevu a úroveň 6 najvyššiu úroveň ohrevu. Nastavenia vykurovacieho telesa (úrovne 1-6) zodpovedajú nasledujúcim teplotám (s presnosťou  $\pm 4$  °C) (Poznámka: teploty sa merajú mimo nádrže zvlhčovača):

Úroveň 1 = približne 33 °C,

Úroveň 2 = približne 35 °C,

Úroveň 3 = približne 40 °C,

Úroveň 4 = približne 45 °C,

Úroveň 5 = približne 50 °C,

Úroveň 6 = približne 55 °C

Ako nastaviť úroveň predohrevu?

- Nastavte indikátor na možnosť predohrevu a stlačením gombíka vstúpte do rozhrania nastavenia predohrevu zvlhčovača.
- Otáčaním gombíka vyberte úroveň predohrevu, potom stlačením gombíka uložte nastavenia a vráťte sa do pohotovostného rozhrania. Opätovným stlačením gombíka uložte nastavenia a vráťte sa do pohotovostného rozhrania.
- Počas terapie stlačte a otočte ovládač, aby ste nastavili úroveň ohrevu, a potom opätovným stlačením ovládača uložte nastavenia.



OBR. 4.1. NASTAVENIE ÚROVNE OHREMU PRE ZVLHČOVANIE VODY

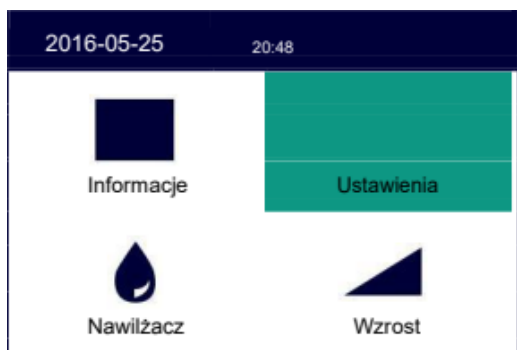
#### 5.2.4. Odľahčenie výdychu

Odľahčenie výdychu zahŕňa úrovne 0-3. Úroveň znamená, že táto funkcia je vypnutá, úroveň 1 je najnižšia úroveň a úroveň 3 je najvyššia úroveň maximálnym poklesom výdychového tlaku. Táto funkcia pomôže pacientom rýchlo sa adaptovať na liečbu pomocou zariadenia.

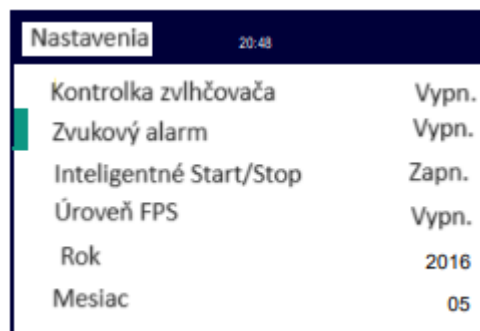
#### 5.2.5. Ďalšie funkcie

- Ukazovateľ zvlhčovača: aktivujte funkciu ukazovateľa zvlhčovača, aby sa jasne osvetlila hladina vody v nádržke zvlhčovača.
- Zvukový alarm: ak je táto funkcia aktivovaná, v prípade netesnosti prístroja alebo poruchy motora zaznie zvukový alarm. Opätovným stlačením voliča uložíte nastavenia a vrátite sa do pohotovostného rozhrania.

- Automatické spustenie/zastavenie: ak je táto funkcia povolená a pacient má nasadenú nosovú masku, zariadenie sa spustí automaticky. Po odstránení nosovej masky sa zariadenie po 1 minúte automaticky vypne.
- Úroveň poklesu tlaku: pokles tlaku zahŕňa úrovne 0-3. Čím je úroveň vyššia, tým ľahšie sa dýcha.
- Nastavenie času: slúži na nastavenie času (rok, mesiac, deň, hodina, minúta) zobrazeného na ventilátore.
- Jazyk: táto funkcia umožňuje vybrať pre používateľské rozhranie angličtinu alebo poľštinu.
- Hodiny: táto funkcia umožňuje aktivovať funkciu hodín a nastaviť čas budíka (hodina, minúta).



OBR. 5.1 NASTAVENIA ROZHRAANIA



OBR. 5.2 NASTAVENIA ROZHRAANIA

## 6. KLINICKÉ MENU

**NASLEDUJÚCE PARAMETRE TREBA NASTAVIŤ  
PODEA NÁVRHOV VÁŠHO LEKÁRA.**





## 6.1. Výber režimu prevádzky

- V pohotovostnom rozhraní stlačte a podržte tlačidlo "Start" a "Ovládač", aby ste vstúpili do klinického menu (obr. 6.1).
- Otáčaním gombíka ovládača nastavte indikátor na možnosť "Mode" (Režim), stlačením ovládača zmeňte farbu písma z bielej na modrú a potom otáčaním ovládača vyberte režim CPAP alebo APAP (na jednotkách YH-360CPAP/YH-- 380CPAP nie je režim APAP).
- Po výbere požadovaného režimu stlačte volič, aby ste uložili nastavenia.
- Otáčaním voliča nastavte indikátor na možnosť návratu a jeho stlačením sa vráťte do pohotovostného rozhrania (obr. 6.2).

## 6.2 Nastavenie tlaku

- V klinickej ponuke vyberte režim CPAP, nastavte ukazovateľ na možnosť počiatočného tlaku ( $P_{init}$ ) alebo terapeutického tlaku ( $P_{th}$ ), stlačením ovládača zmeňte farbu písma z bielej na modrú a potom otáčaním ovládača vyberte požadovaný tlak.
- Otáčaním voliča doľava alebo doprava nastavte požadovaný tlak; každý segment úrovne nárastu/poklesu tlaku zodpovedá 0,5 cm H<sub>2</sub>O/hPa.
- Po výbere požadovaného terapeutického tlaku stlačte volič, aby ste uložili nastavenie.
- Otáčaním voliča nastavte indikátor na možnosť návratu a jeho stlačením sa vráťte do pohotovostného rozhrania (obr. 6.2).
- V režime APAP použite rovnaké prevádzkové príkazy na nastavenie maximálneho tlaku ( $P_{max}$ ), minimálneho tlaku ( $P_{min}$ ), terapeutického tlaku ( $P_{th}$ ) a počiatočného tlaku ( $P_{init}$ ). (Poznámka: možnosť terapeutického tlaku nie je v režime APAP prítomná).

Klinické menu 20:48	
Režim	CPAP
Počiatočný tlak	4.0
Liečebný tlak	10.0
Jednotka tlaku	cm H <sub>2</sub> O
Úroveň FPS	0
Zvýšenie	0

OB. 6.1. NASTAVENIA CPAP V KLINICKOM MENU

Klinické menu 20:48	
Liečebný tlak	10.0
Jednotka tlaku	cmH <sub>2</sub> O
Úroveň FPS	0
Zvýšenie	0
Ohrev zvlhčovača	0
Návrat	

OB. 6.2. NASTAVENIA CPAP V KLINICKOM MENU



**V REŽIME APAP, AK JE NASTAVENÝ MAXIMÁLNY TLAK NIŽŠÍ AKO POČIATOČNÝ TLAK, TERAPEUTICKÝ TLAK A MINIMÁLNY TLAK, VŠETKY TIETO TLAKY SA AUTOMATICKY NASTAVIA AKO MAXIMÁLNY TLAK.**

### 6.3. Výber jednotky tlaku

- V klinickej ponuke otáčaním gombíka nastavte indikátor na možnosť jednotky tlaku, stlačením gombíka zmeňte farbu písma z bielej na modrú a potom otáčaním vyberte cm H<sub>2</sub>O alebo Pa.
- Stlačením gombíka uložte nastavenie.
- Otočením gombíka nastavte indikátor na možnosť návrat a jeho stlačením sa vráťte do pohotovostného rozhrania (obr. 6.2).

### 6.5. Výber úrovne oneskorenia nárastu tlaku (min)

- V klinickej ponuke otáčaním gombíka nastavte indikátor na možnosť úrovne oneskorenia nárastu tlaku (min), stlačením gombíka zmeňte farbu písma z bielej na modrú a potom otáčaním vyberte čas oneskorenia nárastu tlaku (0-45 min, 5 min/úroveň).
- Stlačením gombíka uložte nastavenie.
- Otáčaním gombíka nastavte indikátor na možnosť návrat a stlačením sa vráťte do pohotovostného rozhrania (obr. 6.2).

### 6.4 Výber úrovne poklesu tlaku

- V klinickej ponuke otáčaním ovládača nastavte indikátor na možnosť úrovne poklesu tlaku, stlačením ovládača zmeňte farbu písma z bielej na modrú a jeho otáčaním vyberte úroveň poklesu tlaku (od 0 do 3).
- Stlačením gombíka uložte nastavenie.
- Otočením gombíka nastavte indikátor na možnosť návrat a jeho stlačením sa vráťte do pohotovostného rozhrania (obr. 6.2).

### 6.6. Výber úrovne ohrevu vody na zvlhčovanie

- V klinickej ponuke otočením gombíka nastavte indikátor na možnosť úrovne predohrevu, stlačením gombíka zmeňte farbu písma z bielej na modrú a potom ho otočte na výber úrovne predohrevu (od 0 do 6).
- Stlačením gombíka uložte nastavenie.
- Otočením ovládača nastavte indikátor na možnosť návrat a jeho stlačením sa vráťte do pohotovostného rozhrania (obr. 6.2).

**POČAS TERAPIE STLAČENÍM A PODRŽANÍM TLAČIDLA "START" VSTÚPTE DO KLINICKÉHO MENU, POSTUPUJTE PODĽA KROKOV 1-6 OPÍSANÝCH VYŠŠIE, ABY STE UPRAVILI PARAMETRE TERAPIE, A POTOM STLAČTE TLAČIDLO MOŽNOSTI NÁVRATU, ABY STE SA VRÁTILI DO ROZHRAVIA TERAPIE.**

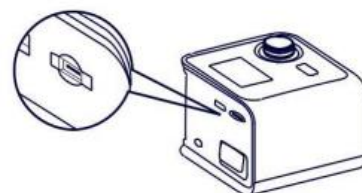


### 6.7 Uloženie parametrov terapie

Zariadenie môže automaticky ukladať údaje o terapii pacienta, aby si ich mohol klinický lekár prezerať. Tieto údaje možno použiť ako základ pre úpravu parametrov terapie.

#### Karta Micro SD

Ak si lekár želá zobraziť údaje používateľa, mal by zapnúť napájanie prístroja, vložiť kartu micro SD do slotu na čítanie a zápis údajov a po skončení čítania a zápisu ju zo slotu vybrať.



1 Slot na kartu micro SD sa nachádza na zadnej strane prístroja



2 Kartu micro SD vložte do slotu a po dokončení čítania a zápisu ju stlačením vyberte.

**KARTA MICRO SD SA NESMIE POUŽÍVAŤ NA INÉ ÚČELY. POČAS TERAPIE NESMIE BYŤ ZARIADENIE PRIPOJENÉ K POČÍTAČU NA SŤAHOVANIE ÚDAJOV, PRETOŽE TO MÔŽE SPÔSOBIŤ PORUCHY ALEBO POŠKODENIE DÝCHACIEHO SYSTÉMU PACIENTA.**



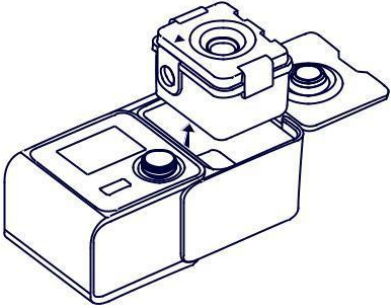
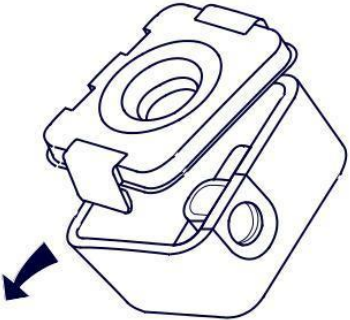
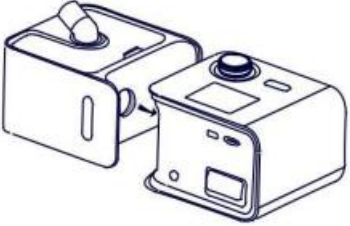



## 7. ÚDRŽBA A ČISTENIE



**PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA PRÍSTROJA ZABEZPEČUJE PACIENTOVI KVALITNEJŠIU LIEČBU. ÚDRŽBA ZAHŔŇA DEMONTÁŽ, ČISTENIE, KONTROLU, OPĀTOVNÚ MONTÁŽ A ĎALŠIE ASPEKTY.**

### 7.1. Demontáž

	
<p>1. Odpojte napájací zdroj od prístroja.</p>	<p>2. Otočte port vzduchovej hadice a vyberte hadicu zo zariadenia</p>
	
<p>3. Stlačením a podržaním tlačidla na zvlhčovači otvorte veko a vyberte zásobníky.</p>	<p>4. Otvorte veko nádržky zvlhčovača a vylejte z nej zvyšnú vodu.</p>
	
<p>5. Podržte ventilátor a zvlhčovač vzduchu, potom stlačte a podržte tlačidlo záchytu, aby ste zvlhčovač odpojili od zariadenia.</p>	<p>6. Odpojte vzduchovú hadicu od nosovej masky.</p>

**NA ČISTENIE ZARIADENIA NEPOUŽÍVAJTE  
UMÝVAČKU RIADU, ŽIADNE VONNÉ  
ČISTIACE PROSTRIEDKY ANI PROSTRIEDKY MENIACE PH.**



### 7.2 Čistenie

Prístroj treba čistiť aspoň raz týždenne podľa nižšie uvedeného postupu. Ďalšie informácie o čistení nosovej masky nájdete v časti o čistení v návode na použitie masky.

- Prípadný prach na kryte ventilátora a zvlhčovača by sa mal jemne odstrániť čistou vlhkou handričkou.
- Zásobník zvlhčovača a vzduchovú hadicu naplňte teplou vodou (jej teplota nesmie presiahnuť 41 °C), aby ste ich mohli vyčistiť.
- Nádržku a hadicu dôkladne umyte teplou vodou a potom vysušte na vzduchu.
- Kryt prístroja vyčistite suchou a čistou handričkou.

### 7.3 Kontrola

Nádrž zvlhčovača, vzduchové hadice a bavlnené vzduchové filtre v súprave dýchacieho prístroja by sa mali pravidelne kontrolovať, aby nedošlo k ich poškodeniu.

#### A. Kontrola nádrže zvlhčovača

- Ak je nádržka zvlhčovača prasknutá, vymeňte ju za novú.
- Ak je tesnenie poškodené alebo roztrhnuté, vymeňte ho za nové.

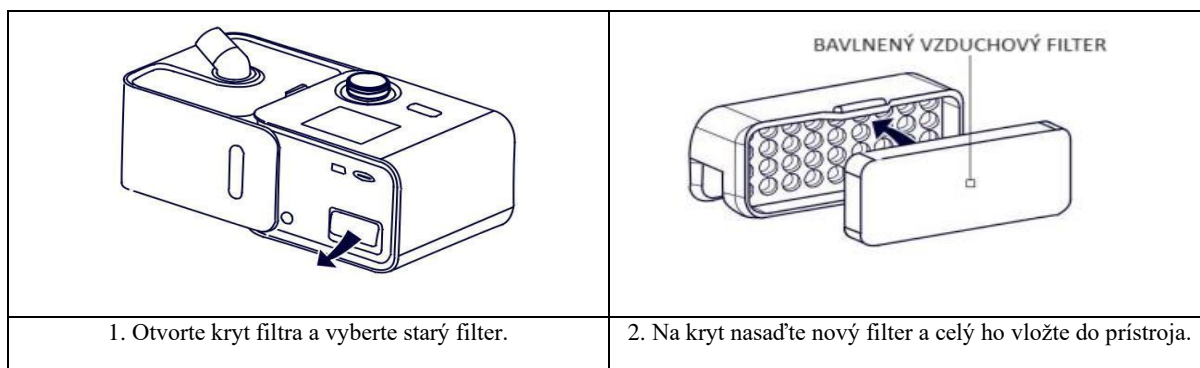
#### B. Kontrola hadice

- Ak je hadica roztrhnutá alebo poškodená, vymeňte ju za novú.

#### C. Kontrola bavlneného vzduchového filtra

- Bavlnený vzduchový filter kontrolujte raz týždenne. Odporúča sa ho vymeniť raz za 4 týždne.
- Ak je bavlnený vzduchový filter poškodený alebo zanesený prachom, okamžite ho vymeňte za nový.

#### D. Výmena bavlneného vzduchového filtra



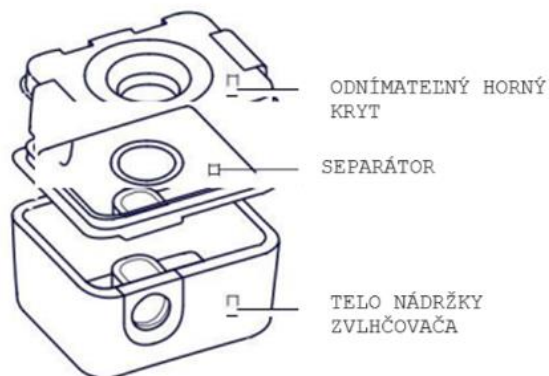
**UISTITE SA, ŽE BAVLNENÝ VZDUCHOVÝ FILTER  
TESNE PRILIEHA, ABY SA ZABRÁNILO VNIKNUTIU  
VODY A PRACHU DO JEDNOTKY.**



#### 7.4 Opätovná montáž

Po vyčistení a vysušení nádržky a hadice ich znovu zostavte.

- Nádržku opätovne zostavte tak, ako je znázornené na obrázku. Odnímateľné veko, separátor a telo nádrže zvlhčovača správne zostavte tak, aby konkávne a konvexné plochy do seba zapadali.
- Zvlhčovač vzduchu držte a vyrovnajte jeho port s portom spotrebiča, aby ste ich mohli spojiť.
- Nasadte nádrž zvlhčovača a potom zatvorte jej horný kryt.
- Jeden koniec hadice pripojte k výstupu a druhý koniec k nosovej maske.



#### 7.5. Skladovanie

- Prístroj vložte do vrečka dodaného s výrobkom, aby ste zabránili náhodnému poškodeniu.
- Pred uložením výrobku do tašky vyprázdňte nádrž zvlhčovača od zvyšnej vody, odpojte zvlhčovač od jednotky a potom vložte jednotku do obalu podľa pokynov v prenosnom kufríku.

### 8. RIEŠENIE PROBLÉMOV

PORUCHA	MOŽNÉ PRÍČINY	RIEŠENIE
Nosová maska je netesná.	Nosová maska nebola správne zostavená.	Zostavte nosovú masku podľa návodu.
	Nosová maska má nesprávnu veľkosť. Nosová maska je nesprávneho typu.	Vymeňte nosovú masku za masku správnej veľkosti. Vymeňte nosovú masku za masku správneho typu.
Vyskytujú sa príznaky suchosti a nepriechodnosti nosa.	Úroveň vlhkosti je príliš nízka. Sú prítomné iné nosové problémy.	Zvýšte úroveň zvlhčovania. Poradte sa so svojím lekárom.
V nose, nosovej maske a vzduchovej hadici je voda.	Úroveň zvlhčovania je príliš vysoká. Rozdiel teplôt vo vnútri a mimo hadice je príliš veľký.	Znížte úroveň zvlhčovania. Nainštalujte tepelný štít na vonkajšiu stranu hadice alebo hadicu vymeňte za izolovanú hadicu.
Sucho v ústach a nepríjemné pocity.	Z úst sa vydychuje vzduch.	Používajte celotvárovú masku alebo sa obráťte na lekára.
Tlak vo vnútri nosovej masky je príliš vysoký (pacient prijíma nadbytok vzduchu).	Funkcia oneskorenia nárastu tlaku nie je zapnutá.	Aktivujte funkciu oneskorenia nárastu tlaku.
Tlak vo vnútri nosovej masky je príliš nízky (pacient vdychuje menej vzduchu).	Funkcia oneskorenia nárastu tlaku môže byť zapnutá.	Deaktivujte funkciu oneskorenia nárastu tlaku.

Displeji nič nezobrazuje.	Podsvietenie displeja sa po 2 minútach automaticky vypne a prejde do režimu spánku. Nebol pripojený zdroj napájania.	Stlačte ľubovoľné tlačidlo, aby sa displej rozsvietil. Pripojte napájací zdroj a skontrolujte, či sú kontakty v dobrom stave.
Nádržka zvlhčovača je netesná.	Nádržka zvlhčovača bola nesprávne nainštalovaná. Nádržka zvlhčovača je poškodená.	Skontrolujte, či bola nádržka zvlhčovača správne nainštalovaná; ak nie, nainštalujte ju znova podľa návodu na použitie. Skontrolujte, či je nádržka zvlhčovača poškodená; ak áno, vymeňte ju za novú.

## 9. BEZPEČNOSTNÉ PRAVIDLÁ



**PRÍSTROJ NIE JE URČENÝ NA PODPORU ŽIVOTA A MÔŽE PRESTAŤ FUNGOVAŤ V DÔSLEDKU VÝPADKU ELEKTRICKEJ ENERGIE, ČO VŠAK NEPREDSTAVUJE NEBEZPEČENSTVO PRE POUŽÍVATEĽA.**

**PRÍSTROJ BY SA MAL POUŽÍVAŤ S DODANOU MASKOU ALEBO S MASKOU ODPORÚČANOU LEKÁROM. NA ZABEZPEČENIE NORMÁLNEHO DÝCHANIA NEZAKRÝVAJTE VENTILAČNÉ OTVORY NA NOSOVEJ MASKE.**

**UISTITE SA, ŽE VZDUCHOVÁ HADICA JE HLADKÁ A NESKRÚTENÁ.**

**UISTITE SA, ŽE NAPÁJACÍ KÁBEL A ZÁSTRČKA NIE SÚ POŠKODENÉ.**

**NEUMIESTŇUJTE NAPÁJACÍ KÁBEL DO BLÍZKOSTI HORÚCICH PREDMETOV.**

**AK SA POČAS PREVÁDZKY VENTILÁTORA VYSKYTNÚ AKÉKOEVEK ABNORMALITY, NAPR. AK SA POČAS PREVÁDZKY VENTILÁTORA VYSKYTNÚ AKÉKOEVEK ABNORMALITY, NAPR. NEOBVYKLÝ HLUK, VENTILÁTOR ALEBO NAPÁJACIA JEDNOTKA SPADNE ZO STOLA, POŠKODÍ SA PUZDRO VENTILÁTORA A INÉ, ZASTAVTE PREVÁDZKU VENTILÁTORA A OKAMŽITE KONTAKTUJTE ZÁKAZNÍCKY SERVIS SPOLOČNOSTI REHA FUND.**

**ABY STE PREDÍŠLI ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM, NEROZOBERAJTE ZARIADENIE SAMI.**

**NEPONÁRAJTE ZARIADENIE, NAPÁJACÍ ADAPTÉR ANI NAPÁJACÍ KÁBEL DO VODY; AK SA NA ZARIADENIE NÁHODNE VYLEJE VODA, ODPOJTE NAPÁJANIE A ODPOJTE ZVLHČOVAČ OD ZARIADENIA, ABY VYSCHOL, POTOM KONTAKTUJTE ZÁKAZNÍCKY SERVIS REHA FUND.**

**PRED ČISTENÍM ODPOJTE ZVLHČOVAČ VZDUCHU OD SPOTREBIČA; PO ČISTENÍ SA UISTITE, ŽE SÚ VŠETKY ČASTI ÚPLNE SUCHÉ, A POTOM ICH ZNOVU ZOSTAVTE.**

**POČAS PREVÁDZKY SPOTREBIČA BY SA NA ŇOM NEMALI VYKONÁVAŤ ŽIADNE ÚDRŽBÁRSKE PRÁCE.**

**ZARIADENIE SA NESMIE POUŽÍVAŤ, AK SÚ VO VZDUCHU PRÍTOMNÉ HORĽAVÉ ANESTETICKÉ PLYNY ALEBO OXID DUSNÝ (SPOTREBIČ NIE JE VHODNÝ NA POUŽÍVANIE V PRÍTOMNOSTI HORĽAVÝCH ANESTETICKÝCH ZMESÍ).**

**VŠETKY SÚČASTI ZARIADENIA MUSIA BYŤ VYROBENÉ SPOLOČNOSŤOU YUWELL;**

**POUŽITIE VÝROBKOV AKEJKOĽVEK INEJ SPOLOČNOSTI MÔŽE ZNÍŽIŤ ÚČINNOSŤ TERAPIE ALEBO POŠKODIŤ PRÍSTROJ.**

**POUŽÍVAJTE DODANÚ NOSOVÚ MASKU S VÝSTUPOM VZDUCHU. UISTITE SA, ŽE VÝSTUPNÝ OTVOR MASKY JE ČISTÝ A HLADKÝ A ŽE DO NOSOVEJ MASKY JE PRIVÁDZANÝ ČERSTVÝ VZDUCH.**

**NEUMIESTŇUJTE PRÍSTROJ NA MIESTA, KDE OŇ MOŽNO LAHKO ZAKOPNÚŤ ALEBO SA ZACHYTIŤ O JEHO NAPÁJACÍ KÁBEL.**

**ABY STE ZABRÁNILI PREHRIATIU JEDNOTKY, NEZAKRÝVAJTE VZDUCHOVÚ HADICU ANI VÝSTUP VZDUCHU.**



**UMIESTNENIE ZARIADENIA BY MALO BYŤ ČISTÉ A UPRATANÉ A MIMO VŠETKÉHO, ČO BY MOHLO UPCHAŤ ZÁSUVKU ALEBO ZAKRYŤ NAPÁJACÍ KÁBEL. NA ČISTENIE PRÍSTROJA NEPOUŽÍVAJTE BIELIDLÁ, CHLÓR, ALKOHOL, AROMATICKÉ ROZPÚŠŤADLÁ, ZVLHČOVAČE, ANTIBAKTERIÁLNE MYDLÁ ANI INÉ ROZTOKY; INAK MÔŽE DÔJSŤ K OHROZENIU, OVPLYVNENIU ÚČINNOSTI ZVLHČOVANIA A DOKONCA K ZNÍŽENIU ŽIVOTNOSTI VÝROBKU.**

**PRI POUŽÍVANÍ ZVLHČOVAČA HO UMIESTNITE POD ÚROVEŇ HLAVY POUŽÍVATEĽA, ABY STE ZABRÁNILI SPÄTNÉMU TOKU VODY DO VZDUCHOVEJ HADICE A NOSOVEJ MASKY.**

**PRED PREMIESTNENÍM PRÍSTROJA VYPRÁZDNITE NÁDRŽ ZVLHČOVAČA OD ZVYŠNEJ VODY. AK JE V NÁDRŽKE ZVLHČOVAČA VODA, JEDNOTKU NENAKLÁŇAJTE, NEOTÁČAJTE ANI ŇOU NETRASTE, ABY VODA NEVYTIEKLA DO RESPIRÁTORA. ĎALŠIE INFORMÁCIE NÁJDETE V NÁVODE NA POUŽITIE VYHRIEVANÉHO ZVLHČOVAČA (S06).**

## **10. TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE**

<b>POZÍCIA</b>	<b>ŠPECIFIKÁCIA</b>	
Napájanie	Vstupné napätie: 100-240 V AC, prípustná tolerancia: $\pm 10\%$ , 1,4 A Frekvencia: 50-60 Hz, tolerancia: $\pm 1\%$ .	
Okolité podmienky	Teplota	Prevádzka: 5 až 35 °C (bez kondenzácie) Skladovanie: -20 až +70 °C Preprava: -20 až +70 °C
	Vlhkosť	Prevádzka: relatívna vlhkosť: 10-90% (bez kondenzácie) Skladovanie: relatívna vlhkosť: 10-90% Preprava: relatívna vlhkosť: 10-90% Rozsah atmosférického tlaku: 600-1060 h
Typ ochrany	Respirátor: trieda ochrany II, typ BF	

Elektromagnetická kompatibilita	<p>Pozitívnotlakový prístroj série BreathCare spĺňa požiadavky na elektromagnetickú kompatibilitu v súlade s normou GB 9706.1-2007. Prístroj poskytuje primeranú ochranu pred škodlivým rušením. Zariadenie môže generovať, používať a vyžarovať rádiovú frekvenciu. Ak sa nezostaví a nepoužíva v súlade s návodom, môže spôsobiť škodlivé rušenie iných zariadení v jeho blízkosti.</p> <p>Ani pri správnom zapojení však nie je zaručené, že k takémuto rušeniu nedôjde. Ak tento výrobok spôsobuje škodlivé rušenie iných zariadení, používateľom sa odporúča, aby sa pokúsili odstrániť rušenie nasledujúcim spôsobom:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Odstráňte alebo prekonfigurujte cieľové zariadenie.</li> <li>- Zväčšite vzdialenosť od tohto výrobku.</li> <li>- Zapojte zariadenie do zásuvky, ktorá nenapája iné zariadenia.</li> <li>- Poradte sa s výrobcom alebo technikom na mieste, ktorý vám pomôže.</li> </ul>	
Hluk	Úroveň hluku	Podľa požiadaviek normy ISO-17510-1:2007 (režim CPAP) pri tlaku 10 cm H <sub>2</sub> O vo vzdialenosti 1 m ventilátor (vybavený vyhrievaným zvlhčovačom) pracuje normálne, keď je hladina hluku <32 dB (A), a ventilátor (nevybavený vyhrievaným zvlhčovačom) pracuje normálne, keď je hladina hluku <32 dB (A).
Fyzikálne vlastnosti (zariadenie, zvlhčovač, nádržka)	Rozmery	270 x 135 x 100 mm (D x Š x V)
	Hmotnosť	Približne 1560 g (vrátane vyhrievaného zvlhčovača)
	Vzduchová hadica	Plastová hadica, cca 1,8 m
	Materiál nádrže zvlhčovača	Vstrekovaný polykarbonát, puzdro z nehrdzavejúcej ocele, termoplastický elastomér, tesniaca páska
Ošetrovací tlak	4 - 20 cm H <sub>2</sub> O/hPa (zvýšenie alebo zníženie o 0,5 cm H <sub>2</sub> O/hPa na časť stupnice je možné nastaviť)	
Počiatočný tlak	4 - 20 cm H <sub>2</sub> O/hPa (možno nastaviť zvýšenie alebo zníženie o 0,5 cm H <sub>2</sub> O/hPa na oddiel stupnice)	
Maximálny tlak	4 - 20 cm H <sub>2</sub> O/hPa (možno nastaviť zvýšenie alebo zníženie o 0,5 cm H <sub>2</sub> O/hPa na každý interval stupnice)	
Minimálny tlak	4 - 20 cm H <sub>2</sub> O/hPa (zvýšenie alebo zníženie o 0,5 cm H <sub>2</sub> O/hPa na úsek stupnice možno nastaviť)	
Oneskorenie nárastu tlaku (min)	0-45 min (nastaviteľné, zvýšenie/zníženie o 5 min na úsek stupnice)	
Kompenzácia maximálneho vypúšťaného vzduchu	0-130 l/min, povolená tolerancia: ±5 l/min	

## 11. INFORMÁCIE O ZÁRUKU

Na všetky výrobky distribuované našou spoločnosťou sa vzťahuje záruka a jej podmienky sú opísané v záručnom liste, ktorý ste dostali pri nákupe. Zároveň by sme vás chceli upozorniť, že doklad o kúpe (pokladničný doklad alebo faktúra) sa musí uschovať na účely záruky.










Ako užívateľsky ústretová spoločnosť dodávame len výrobky, ktoré sú overené z hľadiska materiálu, kvality a funkčnosti.

Ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa servisného postupu, kontaktujte nás.

## 12. OZNAČENIA

Vysvetlenie označení na výrobkoch.



	REFERENČNÉ ČÍSLO		VÝROBCA
	ČÍSLO ŠARŽE		DÁTUM VÝROBY
	SÉRIOVÉ ČÍSLO		ZÁSTUPCA V EURÓPSKEJ ÚNII
	VAROVANIE		PREČÍTAJTE SI NÁVOD NA POUŽITIE
			

### 13. ODPORÚČANÉ VÝROBKY

V sortimente výrobkov REHA FUND nájdete okrem iného:

- ortézy a kĺbové stabilizátory,
- ručné a špeciálne invalidné vozíky,
- chodítka a pomôcky na chôdzu,
- barle a palice,
- rehabilitačné lôžka,
- pomôcky a hygienické vybavenie,
- zariadenia a príslušenstvo proti preležaninám,
- stabilizačné a imobilizačné pásy,
- elektromedicínske zariadenia,
- jednorazové zdravotnícke vybavenie.

Celý nami ponúkaný sortiment je vám k dispozícii u našich distribútorov. Viac informácií nájdete na: [www.sklep.rehafund.pl](http://www.sklep.rehafund.pl)

### PRÍLOHA A – Informácie EMC

#### Pokyny a vyhlásenie výrobcu - elektromagnetické emisie:

Toto zariadenie je určené na používanie v elektromagnetickom prostredí opísanom nižšie. Používateľ tohto zariadenia by mal zabezpečiť jeho používanie v takomto prostredí.

Emisný test	Zhoda	Elektromagnetické prostredie - usmernenia
VF emisie CISPR 11	Skupina 1	Zariadenie využíva RF energiu výlučne na vnútorné funkcie. Preto sú

		RF emisie veľmi nízke a nie je pravdepodobné, že by spôsobovali rušenie elektronických zariadení v okolí.
VF emisie CISPR 11	Trieda B	
Harmonické emisie IEC61000-3-2	Trieda A	Prístroj je vhodný na použitie vo všetkých miestnostiach vrátane domácich priestorov a môže byť pripojený k verejnej sieti nízkeho napätia.
Kolísanie napätia emisie vibrácií IEC61000-3-3	Spĺňa požiadavky	

### Usmernenia a vyhlásenie výrobcu - elektromagnetická odolnosť:

Toto zariadenie je určené na používanie v nižšie opísanom elektromagnetickom prostredí. Používateľ tohto zariadenia by mal zabezpečiť takéto prostredie.

Test odolnosti	IEC60601 Úroveň testu	Zhoda	Elektromagnetické prostredie - návod
Elektrostatický výboj (ESD) IEC61000-4-2	U6kV kontakt n8kV vzduch	U6kV kontakt n8kV vzduch	Podlahy by mali byť drevené, betónové alebo z keramických dlaždíc. Ak sú podlahy pokryté syntetickým materiálom, relatívna vlhkosť by mala byť aspoň 30 %.
Rýchle výpadky elektriny/sériá IEC61000-4-4	U2kV pre prírodné vedenie U1kV pre vstupné/výstupné vedenie.	U2kV pre napájacie vedenie U1kV pre vstupné/výstupné vedenie.	Kvalita napájania by mala byť štandardná (nie ako pre priemysel alebo nemocnice).
Vlna IEC61000-4-5	n 1kV vedenie - U2kV vedenie - zem	n 1kV vedenia zem	Kvalita napájania by mala byť štandardná (nie ako pre priemysel alebo nemocnice)
Poklesy napätia, krátke prerušenia a zmeny napätia na napájacích vedeniach IEC61000-4-11	<5%Ut (>95% nárast v Ut) pre 0,5 cyklov 40%Ut (60% skok v Ut) počas 5 cyklov 70%Ut (30% skok v Ut) počas 25 cyklov <5%Ut (>95% skok v Ut) počas 5 sekúnd		Kvalita napájania by mala byť štandardná (nie ako pre priemysel alebo nemocnice). Ak chce používateľ nepretržitú a neprerušovanú prevádzku zariadenia, mal by sa zabezpečiť nejaký trvalý zdroj napájania alebo batérie.
Frekvencia napájania (50/60 Hz) magnetické pole IEC6100-4-8	3A/m	3A/m	Frekvencia výkonu magnetického poľa by mala byť na úrovni charakteristických atypických miest, v typickom priemyselnom alebo nemocničnom prostredí.
POZNÁMKA: Ut je hodnota striedavého napájacieho napätia pred testom.			

### Usmernenia a vyhlásenie výrobcu - elektromagnetická odolnosť:

Toto zariadenie je určené na používanie v elektromagnetickom prostredí opísanom nižšie. Používateľ tohto zariadenia by mal zabezpečiť, aby sa používalo v takomto prostredí.

Test odolnosti	IEC60601 Úroveň testu	Zhoda	Elektromagnetické prostredie - návod
VF vodivosť IEC61000-4-6	3Vrms 150kHz až 80MHz mimo pásma ISM <sup>a</sup>	3Vrms	Prenosné a mobilné rádiové zariadenia by sa nemali používať v blízkosti žiadnej časti zariadenia vrátane káblov, ako je odporúčaná vzdialenosť vypočítaná z rovnice príslušnej pre frekvenciu vysielateľa. Odporúčaná vzdialenosť: d=1,2VP 150kHz až 80MHz d=1,2VP 150kHz až 80MHz d=2,3VP 80MHz až 2,5G MHz kde <b>P</b> je maximálny menovitý výkon vysielateľa vo wattoch (W) podľa výrobcu vysielateľa a d je odporúčaná vzdialenosť v metroch (m). Intenzita poľa z pevných RF vysielateľov, určená elektromagnetickým poľom na mieste, by mala byť pri každej frekvencii kolísania menšia ako úroveň zhody. V blízkosti zariadenia označeného nasledujúcim symbolom môže dochádzať k rušeniu:

POZNÁMKA 1: Pri frekvenciách 80 MHz a 800 MHz, vyšší frekvenčný rozsah

POZNÁMKA 2: Tieto pokyny nemusia platiť vo všetkých situáciách. Šírenie elektromagnetického žiarenia závisí od absorpcie a odrazov od budov, predmetov a ľudí.

(a) ISM (priemyselné, vedecké a lekárske) v pásme od 150 kHz do 80 MHz je 6765 MHz až 6,795 MHz 13,553 MHz až 13,567 MHz 26,957 MHz až 27,283 MHz a 40,66 MHz až 40,70 MHz.

(b) Úrovne kompatibility vo frekvenčných pásmach ISM od 150 kHz do 80 MHz a vo frekvenčnom pásme od 80 MHz do 2,5 GHz sú určené na zníženie pravdepodobnosti, že by bezdrôtové/mobilné komunikačné zariadenia mohli spôsobiť rušenie, ak by sa náhodne dostali do priestorov pacientov. Z tohto dôvodu sa pri výpočte odporúčanej vzdialenosti pre vysielateľa v týchto frekvenčných pásmach používa dodatočný faktor 10/3.

(c) Intenzitu poľa z pevných vysielateľov, ako sú rádiové základňové stanice (mobilné/bezdrôtové) a pozemné rádiá, amatérske AM a FM rozhlasové vysielanie a televízne vysielanie, nie je možné teoreticky presne určiť. Na posúdenie elektromagnetického prostredia vyvolaného stacionárnymi VF vysielateľmi sa musia zohľadniť elektromagnetické polia v mieste. Ak nameraná intenzita poľa na mieste, kde sa zariadenie používa, prekračuje vyššie uvedenú príslušnú úroveň RF zhody, musí sa skontrolovať prevádzka zariadenia. Ak sa zistí abnormálna prevádzka, môžu byť potrebné ďalšie opatrenia, napríklad zmena orientácie alebo

umiestnenia zariadenia.

(d) Vo frekvenčnom rozsahu 150 kHz až 80 MHz by mala byť intenzita poľa menšia ako 3 V/m.

### Odporúčané vzdialenosti medzi prenosnými a mobilnými komunikačnými zariadeniami a týmto zariadením:

Toto zariadenie je schválené na používanie v elektromagnetickom prostredí, v ktorom sa kontroluje rádiové rušenie. Zákazník alebo používateľ tohto zariadenia môže zabrániť elektromagnetickému rušeniu dodržiavaním minimálnej vzdialenosti medzi týmto zariadením a inými prenosnými komunikačnými zariadeniami (vysielačmi) podľa nižšie uvedených odporúčaní v závislosti od maximálneho výstupného výkonu komunikačného zariadenia.

Rated maximum output power of transmitter W	Separation distance according to frequency of transmitter m		
	150 kHz to 80 MHz $d = 1,2\sqrt{P}$	80 MHz to 800 MHz $d = 1,2\sqrt{P}$	800 MHz to 2,5 GHz $d = 2,3\sqrt{P}$
0.01	0.12	0.12	0.23
0.1	0.38	0.38	0.73
1	1.2	1.2	2.3
10	3.8	3.8	7.3
100	12	12	23

V prípade vysielateľov s maximálnym výstupným výkonom, ktorý nie je uvedený vyššie, možno odporúčanú vzdialenosť  $d$  v metroch (m) odhadnúť pomocou rovnice príslušnej pre frekvenciu vysielateľa, kde  $P$  je maximálny menovitý výkon vysielateľa vo wattoch (w) podľa výrobcu vysielateľa.

POZNÁMKA 1: Pri frekvenciách 80 MHz a 800 MHz, vyšší frekvenčný rozsah.

POZNÁMKA 2: Tieto pokyny nemusia platiť vo všetkých situáciách. Elektromagnetické šírenie závisí od absorpcie a odrazov od budov, predmetov a ľudí.

## ZÁRUČNÁ KARTA

### Zariadenie CPAP na liečbu spánkovej apnoe YH-360/YH-560/YH-580

Model CPAP:	Výrobné číslo	Dátum predaja	Podpis a pečiatka predajcu

### ZÁRUČNÉ PODMIENKY

1. Fond Reha ubezpečuje kupujúceho, že predmet predaja, na ktorý je vystavený tento záručný list, je úplne nový a kvalitný.
2. Na zariadenie sa vzťahuje 30-mesačná záručná doba.
3. Akékoľvek závady na prístroji budú počas záručnej doby výrobcom bezplatne odstránené za predpokladu, že prístroj bol používaný v súlade s jeho určením a pokynmi uvedenými v návode na obsluhu.
4. Oprava bude vykonaná čo najskôr, najneskôr do 14 dní odo dňa prijatia spotrebiča v servisnom stredisku. V prípade potreby dovozu dielov zo zahraničia sa môže doba opravy predĺžiť, o čom bude zákazník bezodkladne informovaný.
5. Záruka sa nevzťahuje na:
  - údržbu, čistenie a nastavenie spotrebiča, ako je popísané v návode na obsluhu
  - diely, ktoré sa opotrebovávajú počas bežného používania, napr. gumové diely, koľajnice vankúša, pružiny, popruhy, káble atď.
  - mechanické a tepelné poškodenie zariadenia, napr. zlomy, ohnutia, škrabance atď.
  - závady spôsobené používaním zariadenia v rozpore s návodom na použitie, vykonávaním samostatných opráv, úprav alebo konštrukčných zmien.
6. Pred odovzdaním zariadenia do servisného strediska musí byť zariadenie vyčistené v súlade s návodom na obsluhu, aby bolo vhodné na servis.
7. Kupujúci má nárok na výmenu zariadenia alebo vrátenie peňazí len v prípade, ak sa zistila neodstrániteľná výrobná chyba.
8. Zariadenie je určené na súkromné použitie. Nemalo by sa používať v telocvičniach alebo kulturistických kluboch.
9. V prípade neoprávneného servisného zásahu budú kupujúcemu účtované cestovné náklady.
10. Územný rozsah záručnej ochrany sa vzťahuje na územie Poľskej republiky.
11. Záruka na predaný spotrebný tovar nevyklučuje, neobmedzuje ani nepozastavuje práva kupujúceho vyplývajúce z nesúladu tovaru so zmluvou.

**ÚDRŽBA/OPRAVY** (vyplní servisné stredisko)

	<b>Dátum nahlásenia</b>	<b>Č. zákazky</b>	<b>Popis závady/rozsah opravy</b>	<b>Dátum opravy</b>	<b>Pečiatka a podpis servisného strediska</b>
1.					
2.					
3.					

**DISTRIBÚTOR**

Suzhou Yuyue MedicaI Technology Co., Ltd.  
No. 9 Jinfeng Road, Suzhou Science &  
Technology Town,  
215163 Suzhou, Jangsu, PRC  
[www.yuwell.com](http://www.yuwell.com)

Reha Fund Sp. z o.o.  
ul. Staniewicka 14  
03-310 Varšava  
Tel. 22-5940300  
Fax: 22-59403071  
[www.rehafund.pl](http://www.rehafund.pl)

Shanghai International Holding  
Corporation GmbH  
Eiestrafte 80,  
20537 Hamburg, Nemecko

